

北溫城市屋違令短租 裁藐視法庭 華女判罰5000元 暫免強制賣屋

低陸再添麻疹個案 患者曾搭巴士天車

【明報專訊】低陸平原再錄得一宗麻疹新確診個案，公共衛生部門沒有提供患者的詳情，但指患者在仍具傳染性期間曾乘搭公共交通工具。此案為卑詩今年第22宗確診個案。

溫哥華沿岸衛生局（Vancouver Coastal Health，VCH）和菲沙衛生局（Fraser Health）昨日聯合發新聞稿指，已證實最新一宗個案中的患者是從海外染得麻疹。當局續指，患者在其病情仍有傳染性期間曾乘搭公共交通工具，包括巴士和架空列車世博線（Expo Line）。

兩衛生局並發出警示，提醒在3月27日（上週三）在早晚兩段時間，乘搭過323號巴士和世博線的民衆要注意。另一個有機會曝露感染風險地點是溫哥華市布勒街（Burrard St.）666號大廈的大堂及升降機，以及在該大廈內的私立學院 Ascenda School of Management（時段見下表）。

衛生局提醒，若曾經在上述日期及時間，到過上述地點，或者乘搭過巴士或列車，而又出現麻疹早期病徵，應先致電醫生及說明有可能被感染麻疹，此舉可讓醫生提前做好準備，讓患者在一個可避免感染到其他人的時間就診。

菲沙衛生局指，今年2月中至目前，轄下公共衛生單位已使用5768劑，包括防麻疹疫苗在內的組合疫苗MMR或MMRV，較去年同期2882劑多一倍。

由公共衛生部門提供疫苗的防疫注射診所增加3倍，去年僅74間，但今年有309間。

溫哥華沿岸衛生局表示，由今年2月起，迄今一共訂購了1.66萬劑疫苗；去年2月只有2030劑。當局現正計劃延長在社區衛生中心或公共衛生單位防疫注射站的服務時間，在周末也開門。

菲沙衛生局指，省衛生廳上月公布的補打麻疹針計劃，現繼續落實，並查看適齡學童的防疫紀錄，會給尚未打齊防疫針學童的家庭發出有關疫苗的資料信，首批信件昨日送出。

麻疹具高度傳染性，感染者病徵包括發燒、咳嗽、流鼻水和紅眼，先在臉部出現紅疹，後來擴至胸部。在出現紅疹前4天或之後4天都可傳染他人。

患者3月27日所乘公交路線時段地點	
路線/地點	時段
巴士323號	早上8時至11時; 中午12時至下午3時
架空列車世博線	早上8時至11時; 中午12時至下午3時
溫市布勒街666號的大堂/升降機 / Ascenda School of Management	早上8時55分至下午2時05分

【明報專訊】一名北溫華裔女子被其屋苑業主委員會投訴她將單位作旅館，曾經一晚招待逾10名客人，她雖已被勒令停止營業，但仍然繼續經營短租，直至她回中國照顧病重父親，法庭裁定她藐視法庭，現在亦因此而被判罰款5000元，但她暫時沒有被迫放售單位。

余姓女子（Emily Yu，譯音）於北溫西13街（W.13th St.）200號路段擁有一個三睡房城市屋單位，遭到屋苑業主委員會多個月投訴，指她將該單位用作短租，民事審裁處（Civil Resolution Tribunal）於2017年9月下令要余停止，她後來上訴至卑詩最高法院，爭辯不准短租附例是在她開始經營後才通過，因此她的單位不受新附例所限，但此理由已遭法院駁回。

案情指，余後來仍然接待客人和接受訂房至2018年10月，卑詩最高法院法官戴維斯（Barry Davies）裁定余藐視法庭，但延後5個月才判刑，給余最後機會停辦該短租生意；而余女士後來大部分時間在中國照顧據稱病重的父親。

有報道指，當她身在中國時，城市屋單位已沒有短租住客，於上周呈交法庭的其中一份供辭指，余在單位的兩隻狗經常在晚間吠叫，鄰居其後找來卑詩愛護動物協會（BC SPCA）調查；而余在她呈交法庭的文件中指，之前她有朋友每周一次到單位查看兩隻狗

，為牠們添食糧及水。協會派員在今年1月到單位檢查後，余獲業主會批准，請來一名住在單位的工人幫忙照顧兩犬。

就余藐視法庭一罪，代表業主委員會一方的律師曾建議判罰款7500元，以及業主會可取得放售單位的權力，代余將單位出售。

余的代表律師則爭辯，強迫賣屋太苛刻，此舉會使她與社區、教會、其家庭等聯繫斷掉，甚至有可能使她與兩愛犬無家可歸。

法官戴維斯指，迫她出售單位應視為「終極手段」，法官說：「余曾經是一名很糟的鄰居，又曾讓其鄰居及業主會很頭痛，但在我看來，她的行為並未達到需將其單位交由業主會放售的程度。」

法官續指，余之前欠業主會的罰款已付清，亦沒有再做短租，對於曾以貧困為由求情的余而言，罰款5000元並不太重，但同時可維護民事審裁處的完整性。

法官亦說，若余沒有遵循他在10月24日所下的命令，他現在便不只會判罰款，而且會判她入獄。



法官判Emily Yu罰款，其屋苑單位暫免強制出售。

戴維斯警告余，若在今年6月中旬前沒有繳清法庭下令她需承擔的費用，他便會重新考慮業主會強迫她賣樓的要求。

余亦有可能需負責她與業主會多年糾紛而引起的法律費用。

廖武威堂清明祭祀

【明報專訊】溫哥華廖武威堂定於4月6日上午11時，在菲沙街山景墓園集合舉行春祭。另於4月13日，在珠城大酒樓慶祝成立99周年暨大樓重建29周年，歡迎參加。查詢請電604-681-9063。

港護士協會聚餐晚會

【明報專訊】卑詩省香港護士協會將於4月26日（星期五）舉辦聚餐晚會，地點：溫哥華紅日酒家，查詢電話：賴明德（Ernest Lai）604-324-5176。

培英中心英語班招生

【明報專訊】基督教培英中心本月舉辦英語拼音、會話、入籍班，查詢請電604-821-1262，地址：#101 - 8580 Cambie Road, Richmond。

大溫地區天氣預測

今天	4/4 (四)	4/5 (五)	4/6 (六)
陰雨 7-14℃	多雲 9-13℃	雨 9-13℃	雨 8-11℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	3 - 13	晴
愛蒙頓	-1 - 12	晴
溫尼辟	-7 - 1	晴
多倫多	-5 - 7	陣雨
渥太華	-6 - 6	陣雪
滿地可	-5 - 7	陣雨
三藩市	12 - 14	多雲
洛杉磯	13 - 21	晴間雲
紐約	3 - 17	晴
香港	21 - 24	陰雨
台北	20 - 27	晴間雲
北京	9 - 29	晴
上海	12 - 16	多雲
廣州	21 - 27	多雲
新加坡	26 - 28	雷雨
東京	8 - 15	晴
悉尼	18 - 24	陰雨
倫敦	3 - 9	陣雨



十年房屋大計公布兩年進展

溫市廉租屋興建未達目標

【明報專訊】溫哥華市府昨日公布十年房屋策略（Housing Vancouver Strategy）的兩年進度報告，表示雖然市府近年批准興建的住屋量已經有所增長，但在提供可負擔房屋上仍有改善空間。

溫哥華市府的房屋及市區規劃官員昨日早上向市議會提交有關報告及長達197頁的房屋數據冊，隨後市長甘迺迪（Kennedy Stewart）在昨日中午的例行簡報會中介紹報告內容。報告指出，去年市內建屋量創下10年來高位，當中一半是供家庭居住的兩至三房住宅單位，而市府在過去兩年批准興建超過1.5萬個住宅單位。

報告亦指出，由於得到省府撥款資助，兩年來溫市府批准興建為低收入弱勢社群而設的社會房屋單位達到3640個，已經相當接近2017年十年房屋策略出台時訂定的5000個單位的目標。另一方面，市府在過

去兩年批准為年收入8萬以上的家庭興建的柏文單位已經遠遠超出原定5000個的目標，達到8338個。

甘迺迪表示，雖然統計數字指出溫市在興建住房上有顯著進步，但市內仍需興建更多針對中下收入人士的可負擔房屋單位，即年收入8萬元以下的家庭，坦言面對這樣的統計數字也不敢掉以輕心。目前溫哥華居民家庭年收入中位數約6.5萬元。

溫哥華市府市區規劃及可持續性總經理凱利（Gil Kelley）表示對市府達到十年房屋策略的目標有信心，但認為市府仍需著手為不同收入階層興建更多租住房屋，而市府可以制定多項措施以實現這目標，包括鼓勵地產發展商興建租住房屋、研究市內哪些地區可以劃為只供租住區域等。

溫哥華十年房屋策略目標在2027年或之前新增7.2萬個住宅單位。

聲明

至活旅遊（加拿大分公司）

GEG CANADA ENTERPRISES LIMITED

敬啟者：

本公司職員：Mr. Ciry Wong（王偉健）及

Ms. Jammy Ko（高國媛）

兩人已於2019年4月1日正式離職，特此聲明兩人於日後一切華洋轉轆，一概與本公司無關！

至活旅遊（加拿大分公司）

謹啟2019年4月1日



總店：【現已開幕】#128-8180 No. 2 Road, Richmond (Blundell Centre)
分店：#110-8231 Cambie Road, Richmond (Aberdeen 時代坊商場對面)
分店：【現已開幕】5405 West Blvd., Vancouver (Point Grey Secondary 對面)
分店：5276 Grimmer St., Burnaby (Royal Oak & Grimmer 交接處)
營業時間 列治文總店：9:30AM-6:30PM (七天), 分店：10AM-6PM (七天) 溫哥華 / 本拿比分店：10AM-6PM (週一至六, 週日公休)

604-270-7831
604-270-1838
604-261-7838
604-430-5520

本公司只售純天然產品（最大GMP藥廠）
快速包裹，代為裝箱服務，
中 / 港 / 台郵遞包裹免稅，快捷又方便



買3送1 最新 高纖美 利便 去脂 素食膠囊 更新配方 加強效力
Aloe Cleanse 60 Vegetarian Capsules
Vegetarian Capsules (Original formula)

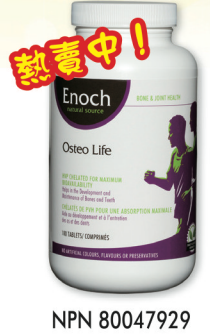
本品減肥去脂、消除便秘、腸胃不適、消化不良、脹氣、胃炎、胃潰瘍、胃痛、大腸癌、痤瘡、面皰

蘆薈含有大黃素、蘆薈素、蘆薈酐、有機酸等成分，具抗菌、使大腸有緩瀉的作用，蘆薈治便秘功效特好。蘆薈有抗炎、修復胃黏膜和止痛的作用，有利於胃炎、胃潰瘍的治療，能促進潰面的癒合。蘆薈富含生物素等，是美容、減肥、防止便秘的聖品。對脂肪代謝、胃腸功能、排泄系統都有很好的調整作用。針對便秘痼疾及腸胃機能不良有立竿見影功效外。另外；能調節皮膚的水分和油分，使其保持平衡，對於面部痤瘡、粉刺有療效。本品能降脂減肥，消除大腿、腰部、手臂等贅肉以及肥胖皺褶處。

【功能】消除便秘、減肥去脂、糖尿病的膳食纖維、消化不良、脹氣、胃痛、胃痛、潰瘍性結腸炎、粉刺、痤瘡、青春痘、預防大腸癌、直腸癌。
【成份】（每顆濃縮精含有 Each Capsule Contains Extract）：蘆薈（Aloe Vera）、柑橘皮（Orange Peel）、小茴香（Fennel Seed）、藥蜀葵（Marshmallow）、西梅（Pitted Prune）、薑（Ginger Root）、洋車前子（Psyllium Husk）。



Made in Canada



NPN 80047929

氨基酸螯合鈣＋鎂＋D3 素食片劑
Osteo Life 180 Tablets

HVP Chelated Calcium with Magnesium, D3

HVP Chelated with Rice and Vegetable Protein，
氨基酸螯合鈣，比一般的鈣，吸收率多3-10倍

「鈣」是人體含量最多，需要量也最大的礦物質，它也是很容易攝取不足的營養素。女人過30歲後，構成骨骼的重要元素「鈣」會迅速流失，雖然許多食物中都有鈣，如牛奶，脂肪也多，但最好的辦法是直接補充鈣片，避免攝取過多脂肪。此外，維他命D能促進鈣在小腸的吸收，鎂能安定神經和強化心臟功能。專家建議：在服用鈣的當中，同時服用含有鎂、維他命D，效果會更好。鈣在消化系統中能綁住膽酸及脂肪酸，防止它們被吸收，進而阻擋結腸癌的產生。《國家癌症學院期刊》發表一篇報告，那些每天服用至少700mg鈣的人，得到結腸癌的機率減少了一半。

【功能】幫助消化與睡眠、血壓穩定、機體免疫保護。用於預防結腸癌、骨質疏鬆、蛀牙、酸痛疲勞、經前症候群、更年期障礙等。
【成份】Each Tablet Extract Contains：
• 純鈣（HVP Chelated）320mg，等於一般鈣1000mg
• 純鎂（HVP Chelated）66.60mg，等於一般鎂333mg
• D3（Cholecalciferol）125IU